

ANNEX 1

VESSEL SPECIFICATION

NO.	PARTICULAR	DETAILS
1	Vessel Name	PVT DRAGON
2	Type	Oil/ Chemical Tanker
3	Light Weight (LDT) in Metric or Long ton	2,778.17 MT /2,743.303 LT
4	Country and Year Built	Aug. 1996 / Usuki – Japan
5	Length Overall x Breadth x Depth	112 x 19 x 7.5 Metres
6	Draft of the Vessel (FWD/AFT)	2.00 /2.20 metres (light ship draft)
7	Max speed at beaching	12 Knots (ballast speed)
8	GRT/NRT	5,345/2,617
9	Main Engine (Make, Model, BHP, Present working Condition)	MISUBISHI 6UEC37LA/ 4200HP, Normal working condition
10	Generator(s) (Number, Make, Model, Kw/KVA, Volts, HZ, AC/DC)	DAIHATSU-DL19, 660 Kw/ 400 V/ 50 Hz/ AC
11	Emergency Generator (Number, Make, Model, Kw/KVA, Volts, HZ, AC/DC)	Maker: Misui; Model: F3L912; 29 kw; 450 v, 60Hz, AC
12	Electrical Motors (If Any)	N/A
13	Bowthruster	YES 476BHP
14	All Working?	In working condition
15	Working Propeller (Please confirm Material and weight of the same)	Bronze, 3986 kg
16	Spare Propeller (Please confirm Material and weight if present)	No
17	Spare Anchor onboard (Yes / No)	No
18	Spare Tailshaft onboard (Yes / No)	No
19	Location of Ballast Tanks	Shell side
20	Ballast Tanks Coated, If yes, please advise material	Hard coated (expoxy) & Anodes
21	Permanent Ballast (Material / Quantity / Location / Deducted from LDT amount ?)	No permanent ballast tank



22	Sheetings (Material / Quantity / Location / Deducted from LDT amount ?)	No Sheetings
-	Lines under gratings in cargo holds (Material / Quantity / Location / Deducted from LDT amount ?)	No lines under gratings in cargo holds
-	Wooden side beams/planks in cargo holds (Material / Quantity / Location / Deducted from LDT amount ?)	No wooden side beams/planks in cargo holds
-	Waterproof plywood in cargo holds on the floor in lower cargo comp (Material / Quantity / Location / Deducted from LDT amount ?)	No waterproof plywood in cargo holds on the floor in lower cargo comp
23	Gratings (Material / Quantity / Location / Deducted from LDT amount ?)	No
24	Insulation (Material / Quantity / Location / Deducted from LDT amount ?)	No
25	Any Cement Layer / blocks onboard ?? (Location / Deducted from LDT amount)	No
26	Under own power or undertow	N/A
27	Delivery dates	Prompt.
28	Last Port of Discharge	Vung Ang Port Vietnam
29	Last 5 cargoes carried by the Vessel	All IFO (DPP cargoes)
30	Any Removals (if yes, please list)	N/A
31	Any Exclusions	N/A
32	Any Conversions to the vessel ? (if yes, please answer the following)	N/A
33	Type of vessel prior conversion	N/A
34	Date converted,	N/A
35	LDT proofs of before and after conversion confirming new LDT	N/A
36	Any Damages to the vessel (especially those affecting the lighthship)	N/A
37	Operating condition of major machinery	In working condition
38	Welded or Riveted construction	Welded
39	Vessel is Single or Double Skinned?	Double Skinned

108
 5N
 0F
 1N
 1N
 TP

40	Vessel been laid up in last three (3) years? (When/Where/How Long)	No
41	Was vessel ever idle awaiting orders for any period of time?	No
42	Present Class of the vessel	VR & RINA
43	Bunkers ROB upon delivery	U/B
44	Other Special Items (Aluminum / Stainless Steel onboard the vessel)	Sp working Special
45	Deadweight	8710 MT (Summer)

19
3
H
31
1
H

THÔNG SỐ KỸ THUẬT TÀU (bản dịch)

STT	Chi tiết	Thông số
1	Tên tàu	PVT DRAGON
2	Loại tàu	Tàu biển chở dầu / hóa chất
3	Trọng tải tàu rỗng	2,778.17 MT /2,734.12 LT
4	Năm đóng – Nơi đóng	Aug. 1996 / Usuki – Japan
5	Chiều dài x chiều rộng x chiều chìm	112 x 19 x 7.5 Metres
6	Mớn nước (Mũi/Lái)	2.00 /2.20 metres (Trong điều kiện tàu rỗng)
7	Tốc độ tối đa	12 Hải lí (trong điều kiện không tải)
8	Trọng tải toàn phần / trọng tải tịnh GRT/NRT	5,345/2,617
9	Máy chính (Nhà SX, Model, công suất, Điều kiện hiện tại)	MISUBISHI 6UEC37LA/ 4200HP, Đang hoạt động bình thường
10	Máy đèn (Số hiệu, Nhà sản xuất, Model, Kw/KVA, Volts, HZ, AC/DC)	DAIHATSU-DL19, 660 Kw/ 400 V/ 50 Hz/ AC
11	Máy đèn sự cố (Số hiệu, Nhà sản xuất, Model, Kw/KVA, Volts, HZ, AC/DC)	Maker: Misui; Model: F3L912; 29 kw; 450 v, 60Hz, AC
12	Mô-tơ điện (Nếu có)	KHÔNG
13	Chân vịt mũi	Có / công suất 476BHP
14	Tình trạng chân vịt mũi	Hoạt động bình thường
15	Chân vịt chính (Xác nhận vật liệu chế tạo – khối lượng)	Đồng – 3.986 kg
16	Chân vịt dự phòng có không (nếu có cung cấp vật liệu chế tạo & khối lượng)	KHÔNG
17	Neo dự phòng (Có/ Không)	KHÔNG
18	Trục chân vịt dự phòng (Có /Không)	KHÔNG
19	Vị trí hầm nước dẫn	Vỏ ngoài
20	Hầm nước dẫn được sơn phủ (nếu có, loại sơn phủ)	Sơn epoxy & Kẽm chống ăn mòn
21	Có hầm nước dẫn thường xuyên không (nếu có, trọng tải khấu trừ bao nhiêu?)	KHÔNG CÓ

1135 / 12 10

22	Gia cường hầm hàng (Vật liệu / S. lượng/ vị trí / Khối lượng làm giảm trọng tải rỗng ?)	KHÔNG
-	Có lưới gia cường trong hầm hàng không ? (Vật liệu / Số lượng /Vị trí / Khối lượng làm giảm trọng tải rỗng ?)	KHÔNG
-	Vách gỗ hai bên hầm hàng (Vật liệu / S. lượng/ vị trí / Khối lượng làm giảm trọng tải rỗng ?)	KHÔNG
-	Ván ép chống nước gia cường trong hầm hàng (Loại/ Số lượng / Vị trí /Khối lượng ?)	KHÔNG
23	Lưới nắp hầm hàng ? (Vật liệu / Số lượng / Vị trí / Khối lượng làm giảm trọng tải rỗng ?)	KHÔNG
24	Thảm cách điện (Vật liệu /số lượng / Location / Khối lượng làm giảm trọng tải rỗng ?)	KHÔNG
25	Kết cấu xi măng / bê –tông trên tàu (Vị trí / Khối lượng làm giảm trọng tải rỗng)	KHÔNG
26	Tàu đang tự hành hay phải dùng tàu kéo	Tự hành
27	Ngày bàn giao	Sớm nhất có thể
28	Cảng vừa hoàn tất trả hàng	Cảng Vũng Áng Vietnam
29	Loại hàng chuyên chở 05 chuyến vừa rồi	Chở dầu FO
30	Có phá dỡ bộ phận nào (Nếu có nêu rõ)	KHÔNG
31	Có loại trừ không	KHÔNG
32	Tàu đã được hoán cải ? (Nếu có , nêu chi tiết)	KHÔNG
33	Loại tàu trước khi hoán cải	KHÔNG
34	Ngày hoán cải	KHÔNG
35	Bảng chứng xác nhận trọng tải rỗng trước và sau hoán cải	KHÔNG
36	Tàu có hư hỏng (đâm va) ? (Đặc biệt ảnh hưởng đến trọng tải rỗng LDT)	KHÔNG
37	Tình trạng hoạt động của các máy móc chính yếu	Hoạt động bình thường

2-C
NG
HI V

38	Kết cấu thân vỏ hàn thép kết nối hay định vít?	Hàn kết nối kết cấu
39	Thân đơn / Thân kép?	Thân kép
40	Tàu có nằm chờ thanh lý trong vòng 03 năm qua ? (Khi nào / ở đâu / Trong bao lâu)	Không
41	Tàu có nằm đợi trong thời gian bao lâu	Không
42	Đăng kiểm	VR & RINA
43	Dầu máy còn lại tại thời điểm	Thông báo sau
44	Trang thiết bị khác (Nhôm / Thép không rỉ trên tàu)	Hoạt động bình thường
45	Trọng tải toàn phần	8710 MT (Trọng tải mùa hè)